

CAPUT III.

1. *In potentibus aestimatio* etc. i. e. viri potentes eos, qui ipsorum tutelam implorant, seu ex ipsis pendent, non ex virtutibus aestimant, sed ex utilitate, quam ex iis capere possunt: quod MALLINÁTHAS breviter et optime, ut solet, sic exprimit:

फलतंत्राः प्रभवो न तु गुणतंत्राः ।

5. अरिचित एकैकशो निवर्तित । MALL.

6. *Instructus foret.* Exciderunt in versione verba: *in prudentia.*

7. „Tua caussa castissimae etiam mulieris fidem labefactabo.” Ita vero loquitur KÁMAS, quia INDRAS notus est tanquam alienarum mulierum insidiator, atque iam in *Vedis* appellatur अहल्याया जारः AHALYAE adulter. MALL. — Fabula de AHALYA, GAUTAMAE uxore narratur *Rámáy.* I, 48. Rettuli vero, quae MALLINÁTHAS ad hoc distichon animadvertit, quia ei, qui mythologiam Indicam investigat, maximi momenti esse debet, quinam mythi iam in *Vedis* occurrant, quique serioris sint originis. Ita a COLEBROOKIO scimus, fabulam de VRITRA ab INDRA occiso in *Vedis* reperiri. Vide *As. Res.* VIII, p. 398.

8. *Post concubitus offensionem* i. e. postquam cum alia muliere concubueras.

10. के न के ऽपीत्यर्थः किंशब्दः कुत्सायाम् । MALL.

11. *Pedem de crure deponens*, quia INDRAS in solio suo ea positione consederat, quae पद्मासन *loti sessio* appellatur. Potest vero etiam उरुदेशात् *de alto loco*, intelligi, i. e. de solio. Ita BHARATA MALLIKAS et GOPÁLÁNANDAS. Mihi prior explicatio praeferenda videtur.

12. कुण्ठम् प्रतिबद्धप्रसरम् । MALL.

14. *Eo quod indicasti.* MALL. ad h. l. haec habet: Verbum आशंसता ab alio Scholiasta, NÁTHA, explicatur: *eo quod cupis*; sed radices शास् et शंस् cum prae-